National Library
Bibliothèque nationale
NATIONAL LIBRARY OF CANADA
ORDER SECTION
395 WELLINGTON ST.
OTTAWA, ONTARIO
K1A-0N4
B103/c/16/2

ALAS TRAVEL
CARIBE, Europa y Sudamérica. Consúltenos.
Rosa Franzini
241-1125

VENTURE FORD
ALBERTO PINTOS
Autos nuevos y usados
Facil financiación
VISITENOS
2209 Weston Rd.
244-1701

Amigo TRAVEL LTD
Grupos 1986:
ESPAÑA, en marzo
ISRAEL, en julio
Consúltenos
2437 FINCH AVE. W., WESTON
741-0434

El único diario en español de Canadá
el popular
XVI No. 93 VIERNES 14 DE FEBRERO DE 1986 FRIDAY FEB. 14 40c.

LA CIA NIEGA HABER SABIDO DE ASESINATOS HONDUREÑOS

Detalles pag. 6

COMENZO JUICIO DE EX-GUARDIAS

SAN SALVADOR - Dos ex-Guardias Nacionales de El Salvador comenzaron a ser juzgados ayuer por los asesinatos de dos consejeros agricolas de los Estados Unidos y un funcionario Salvadoreño de la reforma agraria perpetrados en 1981.

Las autoridades judiciales dijeron que los ex-Guardias Santiago Gómez y José Dimas Valle confesaron haber ultimado a los consejeros Michael Hammer y Mark Pearlman y al titular de Instituto de Redistribución de la Tierra de El Salvador, José Rodolfo Viera.

Los tres fueron abatidos a balazos el 3 de enero de 198 1 en un café del hotel Sheraton de esta capital por individuos que los testigos identificaron como miembros de los cuerpos militares.

Los voceros dijeron que los Guardias implicaron a dos oficiales del Ejército y a dos industriales en el crimen,

pasa a la pag. 6

HOY, TODOS SUS MENSAJES DEL DIA DE SAN VALENTIN ESTAN EN LA PAGINA 5

ECUADOR PEDIRA MENOS CREDITOS, DICEN FUNCIONARIOS

Detalles en pag. 8

AMNISTIA INTERNACIONAL ACUSO A SANDINISTAS Y LOS "CONTRAS"

Detalles pag. 7

IGLESIA PIDE LA PAZ PARA HAITI

GONAIVES, Haiti - Una gigantesca misa al aire libre celebrada aquí contó con la participación de 10.000 Haitianos. La Iglesia Católica ha instado a la calma a sus fieles, luego de los disturbios y asesinatos que siguieron a la caida de Jean-Francois Duvalier.

LIDER INDIO PIDE AYUDA CONTRA SANDINISTAS

WASHINGTON - El dirigente indio Nicaraguense Brooklyn Rivera dijo anoche que solicitará el apoyo de los Estados Unidos y otros paises contra el gobierno izquierdista de su país.

Rivera, líder de un grupo rebelde de indios Miskito conocido como Misurasata, dijo en una conferencia de prensa que recorrerá Estados Unidos, Canada y Suiza en busca de ayuda.

" Encararemos a todo gobierno, toda organización deseosos de respaldar nuestra lucha", señaló.

Pero dijo que su grupo no se alineará con la Fuerza Democrática Nicaraguense (FDN), que cuenta con el respaldo de Washinton, un paso anteriormente indispensable para recibir ayuda del gobierno Estadounidense.

Rivera dijo que el Ejército Sandinista ha bombardeado aldeas indigenas de la región de la Costa Atlántica como represalia por haberle brindado asilo a él y a tres líderes nativos de los Estados Unidos y Canada que vijaron secretamente a través de Nicaragua el mes pasado.

KAMPALA, Uganda - El nuevo Presidente de Uganda Yoweri Museveni exhibió a periodistas y diplomáticos las 237 calaveras halladas en una tumba masiva cerca de esta capital. Museveni culpó al régimen que derrocó de las muertes y otras atrocidades.

ABOGADOS
364-9275
• Inmigración
• Trabajo en la Corte. (divorcio, delitos criminales, accidentes)
• Bienes Raices
• Corporaciones - Asuntos Comerciales
ANGELA CODINA
Hablamos español
8 oficinas en: CONSULTA GRATUITA
TORONTO, BRAMPTON, MISSISSAUGA.

CLINICA DE DENTADURAS
OSCAR M. DALMAO D.T.
605 BLOOR ST. W. 2.° PISO
(una cuadra y media al oeste del subway Bathurst)
TEL.: 531-5796

C. CARUSO BEAUTY CENTRE
Permanentes y Cortes
20% DE DESCUENTO
Presentando este cupón

2557 Hurontario St.
Mississauga
Tel. 277-4412
Commercial Union Tower
T.D. Centre
Tel. 862-1159

DISCRIMINACION MATRIMONIAL

A pesar de la oposición de una parte substancial del público, y de un mini-escándalo protagonizado ayer en sus oficinas por un grupo opositor, la Comisión de la Policia Metropolitana de Toronto acaba de aprobar oficialmente el uso del turbante y la daga ceremonial requeridos por la fé Sikh por sus oficiales, suboficiales y agentes de esa religión.

Horas antes, el Ministerio de Defensa anunció su decisión de permitir que el personal Sikh de las Fuerzas Armadas de Canada pueda cumplir con las obligaciones ineludibles de atuendo que les impone su fé.

Ambas medidas apuntan a señalar la apertura de la policía de Toronto y las Fuerzas Armadas al ingreso de los aspirantes de las minorías étnicas sin discriminación alguna, tal como corresponde en una sociedad que se define como multicultural.

Los que temen por el desempeño profesional de los soldados y policías Sikh debido a la aceptación de su singular atuendo como parte de los uniformes de ambos cuerpos parecen desconocer la trayectoria militar de los Sikhs en su país de orígen, la India.

Antes y después de la independencia de Gran Bretaña, los Sikhs demostraron ampliamente su valor en numerosos frentes de combate, sin que nunca se haya cuestionado su calidad militar porque portasen turbantes o sus dagas ceremoniales. En la India contemporánea hoy, los Sikh siguen siendo estimados como soldados de primera categoría.

Las Fuerzas Armadas Canadienses se benefician con esta nueva tolerancia hacia el atuendo Sikh porque así abren sus filas a un grupo humano que ha demostrado su valor combatiente durante generaciones.

Pero esta flexibilidad en cuanto a los requerimientos de la religión de sus miembros no se extiende a otras áreas, y el prejuicio de eras superadas continúa enraizado en las regulaciones militares.

El Cabo Paul Legace, de 32 años y al presente con destino en la Base de North Bay, Ontario, es una de las víctimas de la discriminación aún existente en la institución.

El ha estado viviendo durante ya seis años con Amy Sam, de 34 años y estudiante universitaria, y Ken Sam, de 11 años, hijo de un matrimonio previo de su compañera.

Bajo los términos de la legislación en vigencia en Ontario, se reconoce como matrimonio a una relación en concubinato (common law) que ha durado por lo menos cinco años, y según la anunciada enmienda de la Ley de la Familia de Ontario a efectuarse en marzo, el requerimiento de un periodo de vida en común habrá de ser reducido a tres años.

Asimismo, el Acta de los Derechos Humanos de Canada prohibe la discriminación en base al status matrimonial, lo que claramente sugiere que las uniones en concubinato deben ser consideradas en un plano de igualdad con los matrimonios " legales ".

Pero estos hechos de la realidad no han hecho mella en las Fuerzas Armadas, y el Cabo Legace, su compañera de seis años y el hijo que ha vivido con ellos durante todo ese tiempo tienen prohibido alojarse en las viviendas asignadas al personal militar en la base donde esta destinado.

El resultado es que él se ha visto obligado a pagar 700 dólares mensuales en concepto de alquiler para alojar a su familia, en lugar de los 350 dólares por mes que pagaría de permitírsele vivir en la base.

Las remuneraciones de las Fuerzas Armadas no son muy generosas y sin el apoyo de los servicios y beneficios familiares existentes para los militares casados " legalmente " se vive en la pobreza.

Tal es el caso del Cabo Legace, cuya familia se ha endeudado rápidamente debido a la discriminación de que es objeto.

Según el Mayor Don Marsh, el suboficial " no tiene derecho (a vivir en la base y disfrutar de los beneficios familiares) a menos que cuente con un dependiente, y una esposa en concubinato no es considerada como una dependiente". El niño de la pareja tampoco puede acceder a los beneficios que difrutan otros hijos de militares porque " el dependiente tiene que ser su (propio) hijo".

En la práctica, la situación existente significa que cualquier miembro de las Fuerzas Armadas está obligado a casarse " legalmente ", mientras que fuera del perímetro de las bases y como ciudadano Canadiense el mismo militar no tiene obligación alguna de hacer tal cosa para que su cónyuge en concubinato y los hijos con que puedan contar reciban un trato similar al de las esposas e hijos " legales ".

Las Fuerzas Armadas no pueden autoasignarse el papel de bastión de la moralidad hipócrita de otras décadas mientras el resto del país vive en 1986. Nadie asignó a la institución el papel de señor feudal para que tácitamente oblige a sus miembros a adoptar el estado matrimonial que le place, so pena de empobrecerlos intolerablemente.

Debe recordarse que los beneficios y subvenciones que las Fuerzas Armadas otorgan a sus miembros no provienen de la propia institución, sino de los fondos contribuídos por todos los Canadienses e inmigrantes a través de sus impuestos. Su asignación se efectúa de acuerdo a lo que determinan los representantes electos de la ciudadanía.

La Constitución es la expresión máxima de la voluntad de los que aquí viven, y a ella estan sometidas las Fuerzas Armadas. Con su ejercicio de la discriminación contra cierto tipo de uniones, la institución viola al documento supremo de la nación.

PORTUGAL DEBE OPTAR ENTRE DERECHA E IZQUIERDA

Por PASCAL FLETCHER

LISBOA - La ronda final de votación a celebrarse éste domingo en Portugal presenta a dos candidatos Presidenciales que comparten la misma visión de estabilidad y progreso, pero enfocada desde ángulos diametralmente opuestos.

El derechista Diego Freitas do Amaral y el Socialista Mario Soares coinciden en que el resultado pondrá fin a la inestabilidad política y la declinación económica experimentadas desde la revolución de 1974, que restableció la democracia.

El ex-Primer Ministro Soares, de 61 años, y Freitas do Amaral, de 44, un ex-Viceprimer Ministro, cosecharon el mayor número de votos en la primera ronda del 26 de enero, en la que quedaron eliminados dos candidatos izquierdistas radicalizados.

El Presidente tiene poderes limitados, aunque puede destituir al gobierno si la democracia se ve amenazada y demorar la legislación conrovertida.

El ingreso a la Comunidad Europea (CE) el mes pasado y el hecho de que el Presidente será un civil por primera vez en 60 años son mencionados por los candidatos como indicios de que Portugal está listo para cosechar los beneficios de la democracia de estilo Europeo, luego de las incertidumbres de la década post-revolucionaria.

" El sueño de un Portugal más moderno y más Europeo está a nuestro alcance. El momento es adecuado", dijo jubilosamente Freitas do Amaral luego de haber obtenido el mayor número de votos en la primera rueda.

" La revolución del 25 de abril trajo la democracia y la paz, pero no produjo prosperidad o estabilidad suficientes ... Después de ésta elección, nada será igual", dice Soares, quien encabezó tres de los 16 gobiernos formados desde 1974.

Pero aunque ambos aspirantes comparten un análisis similar de los problemas del país, las semjanzas terminan allí. Soares, cuya campaña descansada e informal contrasta con la aceitada máquina electoral de Freitas do Amaral, dice representar a la " izquierda democrática ", que incluye al voto de la clase trabajadora.

Freitas do Amaral, por su parte, cuenta con el respaldo de la derechista Democracia Cristiana y del gobernante Partido Social Demócrata, de centro-derecha. El obtuvo el 46 % del total de votos en la primera rueda en comparación al 25 % de Soares, pero ello no le bastó para superar al 50 % de los sufragios que necesitaba para ser elegido directamente.

Su ventaja en la primera rueda se debió en gran medida a la división de los votos de la izquierda entre Soares y los dos candidatos perdedores, entre ellos el Socialista disidente Francisco Salgado Zenha, que tenía el respaldo del Presidente saliente, General Antonio Ramalho Eames, y de los Comunistas pro-Soviéticos.

Eames fue electo en 1976 y reelecto en 1980, pero no puede volver a postularse inmediatamente.

Los dirigentes del Partido Comunista y del Partido de Renovación Democrática (PRD), una agrupación de centro-izquierda favorable a Eames que también respaldó a Salgado Zenha, recomendaron desde entonces votar por Soares en la ronda definitoria.

El Partido Comunista, que suele obtener un 15 % de los votos en las elecciones nacionales, tuvo que tragarse su antiguo disgusto por Soares para responder al desafío de Freitas do Amaral, visto por el partido como un ultraderechista.

Ambos candidatos esperan atraer parte del 25 % del electorado que se abstuvo en la primera rueda.

Soares argumenta que su imágen política moderada y su experiencia lo califican mejor para guiar al país hacia una nueva era de estabilidad perdurable y desarrollo a largo plazo.

El dice que la candidatura de Freitas do Amaral entraña la amenaza de un intento ultraderechista por recuperar parte del poder perdido en 1974. " Hay muchos que sólo quieren venganza, que nunca aceptaron la revolución", dijo en una entrevista reciente.

Freitas do Amaral, cuya enérgica campaña proselitista de estilo Norteamericano y basada en el reestablecimiento de la confianza nacional atrajo a muchos votantes jóvenes, rechaza las acusaciones de Soares de que su elección conduciría a una peligrosa división entre izquierda y derecha.

Diogo Freitas Do Amaral

Mario Soares

" Elegir entre mi y Soares es elegir entre la estabilidad y la inestabilidad, (entre) el reformismo y la inmovilidad", dice Freitas do Amaral. Agrega que Soares fracasó tres veces como Primer Ministro en la materialización de las reformas políticas y económicas prometidas.

Afirma, asimismo, que la elección de Soares amenazaría la supervivencia del gobierno minoritario Socialdemócrata, formado luego de una victoria electoral en octubre. El gobierno prometió sacar al país de una reciente recesión que afectó duramente el nivel de vida, que ya era el más bajo de Europa Occidental.

Freitas do Amaral comparte el objetivo del gobierno de alentar la inversión privada y reducir el vasto papel gubernamental en la economía, resultado de la nacionalización de importantes sectores industriales que siguió a la revolución de 1974.

Soares se inclina por una privatización más limitada, pero aboga por un gran esfuerzo modernizador coincidente con el ingreso a la CE.

Además, ambos respaldan firmemente el papel de Portugal en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (NATO).

Pero el Presidente, si bien puede demorar la legislación por un periodo limitado, no puede formular la política interna o externa.

El Primer Ministro Socialdemócrata Anibal Cavaco Silva respalda abiertamente a Freitas do Amaral, mientras que el apoyo Comunista a Soares desató una guerra verbal entre los dos candidatos.

Freitas do Amaral acusó a Soares de traicionar a su anterior postura anti-Comunista al aceptar tal apoyo, que describió como un " obsequio envenenado".

Soares dice que mantiene sus objeciones con respecto a la ideología de la cúpula del Partido Comunista, considerado como uno de los más fieles a la línea marcada por Moscú, pero añade que confía en que ganará el apoyo valioso de su electorado.

" Los trabajadores Comunistas, como Comunistas, no me aprecian. Pero como trabajadores se sienten más próximos a mí que a Freitas do Amaral", señaló.

el popular

Director Propietario
Eduardo Urueña

Editor MIGUEL RAKIEWICZ

Administración NICOLAS ROS
MIRTA MINO

Computadoras JORGE LEON

Artes Gráficas MAURICIO URUEÑA

Columnistas JUAN ORELLANA
OSVALDO ESCOBAR
R.H.C.

Fuentes Informativas REUTER AP
PRENSA ASOCIADA

Todas las columnas, articulos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.

Reservamos el derecho de aceptar y publicar cualquier articulo inédito o aviso publicitario.

Todos los avisos publicitarios, fotografías y textos publicados son de exclusiva propiedad de El Popular. Reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.

Second Class Mail No.2553.
Postage Paid at Toronto.
Published Monday, Wednesday, Friday Saturday.

All Rights Reserved. Derechos Reservados 1985

2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

FESTIVAL [...] COMIDA Y LO[...] VASCO[...]

Un representante de la Oficina Nacional de Turismo de España anuncia el festival de los vinos y comidas vascas en Toronto. * ABAJO - Una selección de platos vascos.

CLINICA DE
Exámen completo, le
Prescripción grat
Dr. Richard Hareych
1081 Bloor St. W
Tel. 537-263
Hablamos
Lunes y Jueves
Martes y Miercoles
Viernes 9 a.

Ahora también
al servicio de
Hisp
ERIN MI
1100 Dundas
Mississa
Telf. 2

SAND
DE
nuestra
ROSI'S BA
2437 Finch Ave
Croisant dulce y salado, Pa
grasa, tortas para toda oc
Telf. 742-3

…es 14 de febrero de 1986

…damente debido a la
…e es objeto.
…Marsh, el suboficial " no
…en la base y disfrutar de
…res) a menos que cuente
… y una esposa en con-
…derada como una depen-
…pareja tampoco puede ac-
…s que difrutan otros hijos
… el dependiente tiene que

…uación existente significa
…o de las Fuerzas Armadas
…rse " legalmente ", mien-
…perimetro de las bases, y
…nadiense el mismo militar
…alguna de hacer tal cosa
…en concubinato y los hijos
…ar reciban un trato similar
… hijos " legales ".
…das no pueden auto-
…e bastión de la moralidad
…cadas mientras el resto del
…adie asignó a la institución
…udal para que tácitamente
…bros a adoptar el estado
… place, so peña de em-
…blemente.
…ue los beneficios y sub-
…uerzas Armadas otorgan a
…rovienen de la propia in-
…s fondos contribuidos por
…es e inmigrantes a través
…u asignación se efectúa de
…erminan los representantes
…dania.
…a expresión máxima de la
… aquí viven, y a ella están
…zas Armadas. Con su ejer-
…ración contra cierto tipo de
…ción viola al documento
…ón.

…RDA

…aral

Mario Soares

…su elección conduciría a una
…tre izquierda y derecha.
… y Soares es elegir entre la
…abilidad, (entre) el reformismo y
… Freitas do Amaral. Agrega que
…veces como Primer Ministro en
… de las reformas políticas y
…das.
… que la elección de Soares
…vivencia del gobierno minoritario
…rmado luego de una victoria
… El gobierno prometió sacar al
…recesión que afectó duramente
…e ya era el más bajo de Europa

…ral comparte el objetivo del
…la inversión privada y reducir el
…rnamental en la economía,
…onalización de importantes sec-
…e siguió a la revolución de 1974.
…a por una privatización más
…a por un gran esfuerzo moder-
… con el ingreso a la CE.
…espaldan firmemente el papel de
…nización del Tratado del Atlántico

…nte, si bien puede demorar la
… período limitado, no puede for-
…terna o externa.
… Socialdemócrata Aníbal Cavaco
…ertamente a Freitas do Amaral,
…oyo Comunista a Soares desató
…entre los dos candidatos.
… acusó a Soares de traicionar a
…a anti-Comunista al aceptar tal
…ibió como un " obsequio en-

…e mantiene sus objeciones con
…ología de la cúpula del Partido
…erado como uno de los más fieles
…por Moscú, pero añade que confía
…apoyo valioso de su electorado.
…s Comunistas, como Comunistas,
…ero como trabajadores se sienten
… que a Freitas do Amaral", señaló

FESTIVAL DE LA COMIDA Y LOS VINOS VASCOS

Un representante de la Oficina Nacional de Turismo de España anuncia el festival de los vinos y comidas vascas en Toronto. * ABAJO - Una selección de platos vascos.

TORONTO - Cuatro destacados chefs Españoles se uniran al chef Niels Kjeldsen del Hotel Four Seasons de Toronto (21 Avenue Rd., 964-0411) para preparan una amplia gama de especialidades culinarias de la región Vascongada, en un festival de la gastronomia y los vinos vascos que cuenta también con el auspicio de la Oficina Nacional de Turismo de España.

El evento se desarrollará entre el 20 de febrero y el 1 de marzo en el restaurante Truffles del mencionado hotel, con un horario de 6:30 a 11 pm (domingo a jueves), y 6 a 11 pm (viernes y sábado), debiéndose telefonear las reservaciones.

Para brindar un ambiente vasco al local, se exhibirán artefactos de la región Vascongada, habrán artesanos desarrollando sus especialidades, ofreciendóse también la música folklórica de la región, mientras que los hombres y mujeres vascos vestirán sus trajes típicos.

El equipo Español de maestros de la cocina es liderado por Luis Irizar, considerado como el padre de la cocina vasca, contando con los títulos de Campeón Nacional de España de los Chefs Profesionales y Chef Profesional del Año.

Con él cocinaran sus colegas Xavier Zapirain Arbide, Angel Lorente y Ricardo Idiaquez, todos de distinguida trayectoria culinaria.

INTERES DEL BANCO CENTRAL ASCENDIO AL 12.1 POR CIENTO

OTTAWA - El Banco de Canada, banco central del país, anunció ayer el aumento de la tasa que cobra a los bancos privados al 12.1 %, el nivel más alto del último año.

Poco después, los cinco mayores bancos privados informaron que habían aumentado la tasa de interés que cobran a sus mejores clientes empresarios al 13 %.

Ahora, los inversores extranjeros pueden obtener en Canada una tasa de interés por su dinero que es un 4 % más elevada que la que se les ofrece en los Estados Unidos.

La oposición criticó de inmediato al gobierno por el aumento del interés bancario, demandando que el Ministro de Economia haga algo para impedir que la tasa frene el desarrollo económico, pero el Sr. Wilson dijo que la tasa bajará cuando retorne la estabilidad financiera.

RESULTADO DE LA LOTERIA

TORONTO - En el sorteo del miércoles de la lotería LOTTO 6/49 resultó premiada la combinación 1, 12, 15, 19, 22 y 30, con el 36 como número extra.

El próximo sorteo tendrá lugar mañana, sábado.

BUXBAUM ES CULPABLE CULPABLE

ST. CATHARINES, Ontario - Helmut Buxbaum, un próspero propietario de hogares de ancianos, fue hallado culpable ayer por el jurado de su juicio por el asesinato de su esposa.

El juicio estuvo marcado por revelaciones sensacionales acerca de la doble vida del acusado, quien públicamente era un hombre piadoso, buen esposo y padre de familia pero también contaba con una afición por las drogas y las prostitutas.

El jurado creyó finalmente al Fiscal de la Corona Michael Martin, quien sostuvo que Buxbaum había arreglado el asesinato de su cónyuge de manera que pareciera que fue muerta por desconocidos que querían robar a la pareja cuando viajaba en su auto.

Con el veredicto de culpabilidad, el acusado fue condenado a cadena perpetua sin posibilidades de obtener la libertad bajo palabra durante los primeros 25 años de su encierro.

Edward Greenspan, abogado de Buxbaum, dijo a la prensa que ésta había sido sólo " la primera ronda" y que ahora apelará el caso ante la Corte de Apelaciones de Ontario.

PRESTAMO DE 125 MILLONES DE DOLARES PARA EL PERU

LIMA, Perú - Canada ha concedido al Perú un préstamo de 125 millones de dólares Canadienses sin interés, informó Andina, la agencia oficial de noticias del Perú.

El Primer Ministro y Ministro de Economía Peruano Luis Alva Castro firmó el préstamo en Ottawa. El mismo es pagadero en 50 años, incluyendo a un periodo de gracia de 10 años.

Por otra parte, en su último día de una visita oficial a Canada Alva Castro dijo que Perú está tratando de amortizar parte de los 263 millones de dólares que adeuda a Canada con productos en lugar de dinero, una propuesta hecha ya a varios otros paises.

" Hemos propuesto a Canada una alternativa, es decir pagar con productos Peruanos", señaló el Primer Ministro en una conferencia de prensa.

Alva Castro, quien se reunió con el Primer Ministro Brian Mulroney y otros funcionarios del máximo nivel del gobierno Canadiense, dijo que aguarda una pronta respuesta del mismo a su propuesta.

Un funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores que pidió no ser identificado dijo que si bien Canada no ha " cerrado la puerta" a esa idea, el gobierno en general no propicia planes de ese tipo a causa de las dificultades que entraña su puesta en práctica.

Funcionarios Peruanos dijeron que su país adeuda 263 millones de dólares a Canada.

ARZOBISPO SUSPENDIO A DIACONESAS LESBIANAS

TORONTO - Dos diaconesas lesbianas de la Iglesia Anglicana de Canada han sido suspendidas de sus cargos, inmediatamente por debajo del de sacerdote, porque su situación ha causado un escandalo, anunció anoche el Arzobispo de esa iglesia, Lewis Garnsworthy.

Las mujeres admitieron que vivían juntas, que una de ellas se encuentra embarazada (presumiblemente a través de la inseminación artificial), y que estan encantadas de la posibilidad de criar a la criatura que nazca.

Los diáconos son licenciados por la Iglesia

CLINICA DE LA VISTA

Exámen completo, lentes de contacto
Prescripción gratis con el OHIP
Dr. Richard Hareychuck (Optometrista)
1081 Bloor St. W. Suite 100
Tel. 537-2639 Tor. - Ont.
Hablamos Español
Lunes y Jueves 10 a.m. a 5 p.m.
Martes y Miercoles 1 p.m. a 7 p.m.
Viernes 9 a.m. a 1 p.m.

Ahora también en Mississauga, al servicio de la Comunidad Hispana

ERIN MILLS TRAVEL

1100 Dundas St. W. Suite 10
Mississauga, Ont.
Telf. 276-3800

LA CHICA DEL AÑO: UN GRAN EVENTO

Se han iniciado los preparativos para el evento anual organizado por nuestro periódico. Desde ya, estamos en condiciones de informar a nuestros lectores que este certamen se llevará a efecto en el Metropolitan Grand Ballroom del elegante y céntrico Hotel Hilton Harbour Castle, con una capacidad para 2500 personas.

Será el sábado 29 de marzo y para la ocasión contaremos comoen los años anteriores con la Orquesta FANTASIA y la discoteca del REY TRUJILLO, para entretenimiento del público, el sonido estára a cargo de Valparaiso Sound.

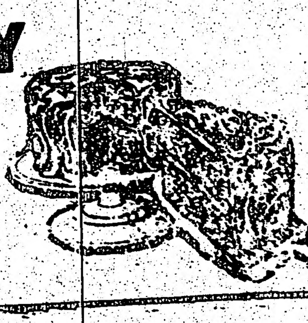
En las próximas ediciones daremos mayores detalles de otros artistas y auspiciadores.

Como asimismo iremos publicando a las chicas que participarán.

Hasta la fecha tenemos confirmadas 18 participantes, pero aún nos falta comunicarnos con algunas de ellas, a las cuales pedimos comunicarse con nuestra oficina lo antes posible al telefono 531-2495.

El ramillete de bellezas que aspiró al título de La Chica del Año en 1984.

SANDWICH DE MIGA
nuestra especialidad
ROSI'S BAKERY
2437 Finch Ave. W.
Croisant dulce y salado, Pan con grasa, tortas para toda ocasión.
Telf. 742-3216

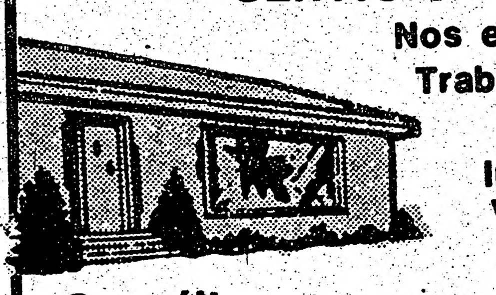


IVAN AYALA ENTERPRISES
INCOME TAX CONSULTANTS

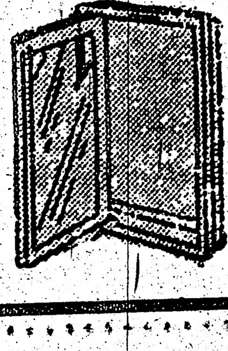
Con conocimientos avanzados en la Universidad de York y el voto popular de nuestro medio ambiente, han caracterizado nuestra oficina como el mejor intérprete de su tranquilidad, seguridad y estabilidad en sus finanzas; además servicios completos de contabilidad y teneduría de libros.

Abierto todos los dias, inclusive domingos para su conveniencia, de 9 am, a 9 pm.
T: 653-5825
9 Grang Ave. Oakwood y St. Clair.

ALERT GLASS SERVICE
SERVICIO LAS 24 HORAS
Nos especializamos en:
Trabajos Residenciales y Comerciales
Instalamos Puertas, Ventanas y todo lo relacionado con Vidrios y Espejos



Consúltenos
Estimaciones Gratuitas
Trabajos de Seguros
Hablamos Español
Ronald Méndez
1024 Dupont St. Unidad 2.
532-2422



LA SALUD DE SHCHARANSKY ES BUENA DICEN EN ISRAEL

JERUSALEN (Reuter).- El disidente judío soviético liberado Anatoly Shcharansky consiguió superar los nueve años de prisión con un buen estado de salud, a pesar de que padece de una ligéra insuficiencia cardiaca y temblores en una mano, informaron los médicos israelies que lo examinaron ayer.

"Shcharansky no necesita ningún tratamiento especial, salvo descanso", expresó el director del centro de cardiología del hospital Hadassah, profesor Mervin Gotsman, después de que el disidente fuera sometido a un exhaustivo chequeo de tres horas de duración.

"Solamente una persona de mucha fortaleza psíquica y física podría haber atravesado una situación de este tipo tan bien", agregó el especialista.

El médico explicó que Shcharansky había efectuado ejercicios para mantener sus vigor en las dificultosas condiciones de un campo de trabajo y confinamiento, pero añadió que durante el peor período de su permanencia en el establecimiento carcelario había perdido peso hasta llegar apenas a 37 kilos.

Shcharansky, de 39 años, llegó a Israel el martes, después de pasar nueve años en prisiones y campos de trabajo soviéticos acusado de espionaje. Durante una entrevista concedida anteayer reveló a los periodistas que había pasado 400 días en confinamiento solitario, 130 de ellos ininterrumpida.

Gotsman puntualizó que un hecho que contribuyó al excelente estado de salud de Shcharansky es que las autoridades soviéticas lo colocaron en un régimen especial de convalescencia hace unos dos meses, [illegible]entemente ante la in[illegible]encia de su liberación.

ANATOLY SHCHARANSKY

DENUNCIAN GRAVES VIOLACIONES DE DERECHOS HUMANOS EN FILIPINAS

WASHINGTON (Reuter).- El gobierno estadounidense denunció ayer que el año pasado se cometieron en las Filipinas graves violaciones de los derechos humanos, aunque destacó que tambien se observaron "algunos hechos positivos".

La evaluación fue consignada en el informe anual sobre derechos humanos, que cubre 166 países de todo el mundo, mientras el gobierno de Ronald Reagan evalua su política sobre Filipinas luego de las elecciones presidenciales de la semana pasada.

El documento dijo que no se apreció ninguna mejora en la situación de los derechos humanos en la Unión Soviética luego de haber asumido el poder en el Kremlin Mikjail Gorbachev, en marzo pasado.

Indicó que para fines de 1985 no había indicios claros de alguna intención de aumentar el nivel de emigración soviética, observando que la emigración judía en ese año sumó los 1.040 contra 896 en 1984.

Al detallar lo que describió como graves violaciones de los derechos humanos en las Filipinas, el informe indicó que las estadísticas no son totalmente confiables pero existen numerosos informes bien fundamentados sobre abusos de fuerzas de seguridad gubernamentales en materia de derechos humanos.

Mencionó en tal sentido ejecuciones sumarias de civiles, torturas, arrestos arbitrarios, detenciones, allanamientos ilegales, incautaciones y desapariciones.

El documento mencionó entre los aspectos positivós "el hecho de que el gobierno toleró expresiones pacíficas de disenso político", incluyendo grandes manifestaciones públicas y una tendencia hacia una mayor libertad de prensa.

Aunque la cantidad de detenidos políticos declinó durante el año, hubo un aumento en la cifra de crímenes políticos y desapariciones, subrrayó el informe.

Destacó que el veredicto de diciembre que absolvió al general Fabián Ver, jefe del estado mayor de las fuerzas armadas e íntimo amigo del Presidente Ferdinand Marcos, en relación con el asesinato del líder opositor Benigno Aquino "no fue considerado creíble por la mayoría de los filipinos".

PARLAMENTO ENTRA EN RECESO TRAS CONTAR 45 POR CIENTO DE LOS VOTOS

MANILA (Reuter).- El Parlamento filipino entró ayer en receso luego de que el cómputo del 45 por ciento de los votos de las controvertidas elecciones del viernes daban una ventaja inicial para el Presidente Ferdinand Marcos.

En el escrutinio parcial Marcos se adjudicaba 6.4 millones de votos contra 5.5 de la rival opositora Corazón Aquino.

Tras más de seis horas de tabulaciones se obtuvieron los resultados de 57 de las 140 mesas de concentración de votos en todo el país, que representan el 45.7 por ciento del total del electorado, de 26.2 millones de personas.

Tanto el gobierno como observadores independientes estimaron que solo acudieron a las urnas unos 20 millones de votantes.

Casi todos los resultados obtenidos fueron cuestionados tanto por la oposición como por el gobernante Movimiento Nueva Sociedad (KBL).

El presidente de la asamblea nacional Nicanor Yñiguez dijo que el parlamento reanudaría hoy sus sesiones a las 06.00 GMT para continuar con el cómputo de votos.

Agregó que la única tarea del parlamento sería contabilizar los votos y proclamar al ganador. Las controversias sobre irregularidades deberían plantearse ante un tribunal electoral.

Marcos dijo en una breve declaración antes de la entrevista con la televisión estatal: "quiero reiterar los reaseguros del compromiso de este gobierno de respetar sin reservas el veredicto de nuestro pueblo en las urnas y de extender nuestra mano conciliadora a los que han competido en las elecciones...".

"Hoy hay cosas más importantes que la redención de las heridas personales, como lo son los supremos intereses y bienestar de la nación", sostuvo.

EXPERTOS BRITANICOS ADVIERTEN SOBRE PROPAGACION DEL SIDA

NEWCASTLE, Inglaterra (Reuter).- Un experto británico advirtió ayer que el virus del mortífero SIDA se propagará a la población británica en general si el gobierno no destina cuantiosas sumas a una campaña para cambiar los hábitos sexuales.

"No hay que dejarse engañar por el bajo número de muertes", dijo el doctor John Green ante la primera conferencia importante sobre el Síndrome de Inmuno Deficiencia Adquirida (SIDA) que se celebra en Gran Bretaña. "Todavía no hemos visto lo peor", agregó.

Green, quien ha tratado a pacientes de SIDA en un hospital londinense desde 1983, manifestó: "Estamos en la disyuntiva: pague ahora o muera después".

Hasta el momento 144 personas, en su mayoria homosexuales varones y drogadictos, han perecido víctimas de la letal enfermedad de la sangre en el Reino Unido y se estima que otras 20.000 son portadoras del virus, aunque quizas no todas ellas lleguen a padecer el mal en todas sus manifestaciones. Cuando se desarrolla en plenitud, la enfermedad deteriora las defensas del cuerpo y lo deja inerte ante el ataque de infecciones.

"Creo que este virus se propagará a los heterosexuales. Se difundirá lenta pero inexorablemente", advirtió Green ante 450 delegados que representan a los servicios de salud de Gran Bretaña.

Indicó que hay evidencias de que el virus se propaga a una mujer desde un hombre infectado que sea bisexual o drogadicto, con tanta facilidad como entre dos hombres que mantienen relaciones sexuales.

Para eludir el contagio por jeringas o agujas contaminadas, la población debe considerar la posibilidad de prescindir de la acupuntura, utilizada en Gran Bretaña en terapia de aversión para fumadores y excedidos de peso.

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril
Sea discreto acerca de sus asuntos financieros. Es una buena jornada para comprar o vender.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo
Su elocuencia lo ayudará a convencer a sus oponentes. Posible invitación a una fiesta.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio
Actúe con discreción en el área comercial si desea garantizar el éxito. Labores nocturnas.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio
Este día debería ser dedicado a las actividades sociales. El romance también podría florecer.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto
Efectúe los contactos clave para poner en marcha una idea. Revelaciones embarazosas por la noche.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre
Se sentirá dispuesto a un viaje de fin de semana. Y quizás sea de tipo romántico.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre
Tendrá una oportunidad significativa de lograr avances vinculados a las finanzas o bienes raíces.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Posibilidad de un nuevo romance que quizás involucrará también a un viaje.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Sus ideas financieras serán redituables. Una reunión nocturna con colegas podría resultar beneficiosa.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero
Alguien que lo ama alentará la confianza en sí mismo. Evite revelar secretos durante la noche.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero
Aproveche este día para salir de compras para el hogar. Tensión entre la carrera y la familia.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo
Un viaje de fin de semana, quizás a un lugar distante, le alegra el día. Actúe decorosamente por la noche.

PIELES

El regalo ideal Abrigos, chaquetas,estolas nuevas desde $199.00 usadas desde $99.00
Tambien polleras sombreros,pieles para hombres
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave (norte de Queen)
Estacionamiento gratis
363-6077

LUCIA RODRIGUEZ
Q.E.P.D.

GRUPO FOLK TRADICION

HACE LLEGAR SUS CONDOLENCIAS A NUESTRA QUERIDA COMPAÑERA DE GRUPO, MARCELA Y FAMILIA.

LA COMISION DIRECTIVA

ENCARGO - SKY JET TRAVEL
IMPORTANTE COMUNICADO

ENCARGO OVERSEAS INFORMA LA REANUDACION DEL ENVIO DE CARTAS, PAQUETES, DOCUMENTOS, DINERO EN EFECTIVO.

EN MANCOMUNADO ESFUERZO CON SKY JET TRAVEL, MANTENDREMOS ESTE IMPORTANTE SERVICIO PARA LA COMUNIDAD ECUATORIANA CON LA MISMA HONESTIDAD QUE NOS DISTINGUE LO SERVIREMOS DESDE LAS OFICINAS DE SKY JET TRAVEL (2300 FINCH AVE.) EN LA ESQUINA DE FINCH Y WESTON. PRESENTAMOS A LA VEZ AL SEñOR JIMMY VANEGAS REPRESENTANTE/AGENTE VIAJERO DE SKY JET TRAVEL QUIEN RECIBIRA SUS CARTAS. AL SEÑOR SIXTO RUIZ, RESPONSABLE Y REPRESENTANTE EN ECUADOR Y AL SEÑOR. MARCELO E.RUIZ QUE POR RAZONES PREFESIONALES COORDINARA NUESTRO SERVICIO DE ENVIOS:

ITINERARIO
18 DE FEBRERO — **13 DE MAYO**
18 DE MARZO — **17 DE JUNIO**
15 DE ABRIL — **15 DE JULIO**

SE RECEPTAN CARTAS TODOS LOS DIAS LABORABLES.
PAQUETES Y DINERO EN EFECTIVO SOLO EL SABADO Y LUNES ANTERIOR A LA FECHA DE PARTIDA.

SKY JET TRAVEL
PREGUNTE POR JIMMY VANEGAS
2300 FINCH AVE.
WESTON Y FINCH
TEL.746-4171
PARA MAYOR INFORMACION LLAMAR AL 736-0475
PREGUNTAR POR EL SR. SIXTO
O MARCELO RUIZ EN GUAYAQUIL
CAMILO DESTRUJE 1601

VIAJE CON ESTILO CON LOS MEJORES PRECIOS A SUDAMERICA
746-4171 746-4171 SKY JET TRAVEL

MAMACITA:
Aunque muchas no te llame para saludarte no quiere decir que no te quiera, siempre estás en mi corazón vieja adorada.
Tu hijo flaquito.

MARTEJA:
Con mucho cariño para ti hermana viajera en este día. Deseando alcances la felicidad que siempre buscas.
Tu hermano.

A Ti. Madre de mis hijos, gracias por esos dos preciosos diablitos que son mis preciados tesoros.
PAPI.

DIGNORA:
A pesar de los años, la llama aún está encendida y si le dedicamos más tiempo volverá estallar algún día.
Pitico.

PARA WILLIAM:
Con mucho amor de siempre.
CARMEN JULIA

DE FERNANDO:
Para su querida y adorada esposa Rosa en el día de los enamorados.

Con infinito cariño para la antioqueñita de mis sueños en el día de los enamorados.
Juan Carlos.

PARA ZAPATIN
Aunque hoy día de los enamorados no te pueda ver mi corazón estará a tu lado y al de los claveles.
ORTENCIO.

Para mi Mercedes en el día de los enamorados. Tu esposo que te quiere y admira por tu abnegación, paciencia y amor.
ARIQUE.

DARLING...
A él y no a mi, con mucho amor.

HACIA UN M[illegible]
PHYSIATRIC-THERA[illegible]
Al servicio de la comu[illegible]
Terapia de rehabilitaci[illegible]
Recuperación física
nervo musculoskeletal.
Aplicación del método n[illegible]
Programas de orientación d[illegible]
columna, asiática
J.F. Rodriguez D.N.T.
R.D.M.T.
166 Codsell Ave Nort[illegible]

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Sea discreto acerca de sus asuntos financieros. Es una buena jornada para comprar o vender.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Su elocuencia lo ayudará a convencer a sus oponentes. Posible invitación a una fiesta.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Actúe con discreción en el área comercial si desea garantizar el éxito. Labores nocturnas.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Este día debería ser dedicado a las actividades sociales. El romance también podría florecer.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Efectúe los contactos clave para poner en marcha una idea. Revelaciones embarazosas por la noche.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Se sentirá dispuesto a un viaje de fin de semana. Y quizás sea de tipo romántico.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Tendrá una oportunidad significativa de lograr avances vinculados a las finanzas o bienes raíces.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Posibilidad de un nuevo romance que quizás involucrará también a un viaje.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Sus ideas financieras serán redituables. Una reunión nocturna con colegas podría resultar beneficiosa.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Alguien que lo ama alentará la confianza en sí mismo. Evite revelar secretos durante la noche.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Aproveche éste día para salir de compras para el hogar. Tensión entre la carrera y la familia.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Un viaje de fin de semana, quizás a un lugar distante, le alegra el día. Actúe decorosamente por la noche.

"DIA DEL AMOR Y LA AMISTAD"

HOY TE RECUERDA ...

MAMACITA:
Aunque muchas no te llame para saludarte no quiere decir que no te quiera, siempre estás en mi corazón vieja adorada.
Tu hijo flaquito.

MARTEJA:

Con mucho cariño para ti hermana viajera en este día. Deseando alcances la felicidad que siempre buscas.
Tu hermano.

A Ti. Madre de mis hijos, gracias por esos dos preciosos diablitos que son mis preciados tesoros.
PAPI.

DIGNORA:
A pesar de los años, la llama aún está encendida y si le dedicamos más tiempo volverá estallar algún día.
Pitico.

PARA WILLIAM:
Con mucho amor de siempre.
CARMEN JULIA

DE FERNANDO:
Para su querida y adorada esposa Rosa en el día de los enamorados.

Con infinito cariño para la antioqueñita de mis sueños en el día de los enamorados.
Juan Carlos.

PARA ZAPATIN
Aunque hoy día de los enamorados no te pueda ver mi corazón estará a tu lado y al de los claveles.
ORTENCIO.

Para mi Mercedes en el día de los enamorados. Tu esposo que te quiere y admira por tu abnegación, paciencia y amor.
ARIQUE.

DARLING...
A él y no a mí, con mucho amor.

En St. Vaentine, Pulina querida te dedico esta lineas. Hijita muy mía.
El Viejo.

En este hermoso día, yo quiero darte lo mejor de mí, un corazón que late por tí y que toda la vida te amará.
Raul Tello.

A la Viajera Hispana, con muchas nostalgias y poco abrigo en este febrero tan frío.
Tu Guía.

Para tí, que te quiero tanto, en este día deseo que pases muy feliz y más que todo a mi lado, siempre.Te quiero Jessica. Tuyo por siempre.
Hugo F.

I LOVE YOU
Quien te quiere mucho Negri y te extraño, vá con toda sinceridad y amor de estas lejanas tierras, feliz Día de St. Valentine. Te adoro.
Connie.

En el día de los enamorados, mis padres Vicente y Mary Bustos cumplen sus bodas de cristal,20 años de casados con tal motivo les deseamos muchas felicidades. Sus hijos
Elizabeth,Alberto,Cecilia y Walter Bustos.

Para Mónica e Ingrid.
Con la ternura y cariño de siempre, saludamos a nuestras queridas hijas en este día.
HUGO Y LUCY

A ALEJANDRA ECHARD:
Porque eres real
y no usas la falacia
porque dás mucho,
porque sufres
no por ti
por los demás.
Por eso
y mucho más.
Te Amo.
Gabriel Echard.

CARIÑO
Gracias por tu amor y entendimiento en tantos momentos difíciles, siempre serás para mi tan especial como aquel primer día que te conocí.
La Pantera.

DUENDECITO:
Te mandamos nuestro cariño en este día donde tienes que laborar bene, bene, de sol a sol.
MARIA Y CECILIA

A mi rabanita de abajo, feliz Día de los Enamorados. Tu acolchado de arriba.

PARA LUCIA:
'Si tienes un amor...
déjalo ir.
Si vuelve...
es tuyo..
Si no vuelve...
es porque nunca
lo fue...'
Por esos 20 años a mi lado... te Amo.
HUGO.

MARCELITA:
Recibe todo el cariño de tu padre en el día del amor.
DADDY.

P.A.Paisa:
Recibe todo mi afecto, mi cariño y mi pasión en este día del amor. Y que la llama de la ilusión perdure por siempre en nuestras vidas.

E.E.

MAMITA:
Cuando discutamos. Pégame, arráncame los ojos pero nunca me quites tus caricias ni tu sonrisa. Hoy, te quiero más que ayer, no tanto como mañana.

PARA MANUEL
Feliz Día de los Enamorados.
de Ingrid.

ALEJANDRA:
Fuiste fruto del amor y la mejor prueba la diste tu misma al nacer un 14 de febrero.
EL PAPA.

PARA F.T.
Nunca te dejaré con el progama solo. Feliz Día de los Enamorados mi gordito adorado.
Tu Nora.

A pesar de la distancia y el tiempo siempre sigo pensando en tí Patricia. En este día especial te saludo con mucho amor.
ENRIQUE.

Para Anita María.
Mi "little baby". En el Día de San Valentine.
Tu Cino.

PARA HUGO Y LUCIA:
A los papis más amorosos que hay, realmente se pasan. Son más buenos que el pan... We love you.
Mónica e Ingrid.

TU LLEGADA
Te sentí tán dentro de mi
que el aleteo de tu vida
trastornó todo mi vivir.

Y ansié que llegaras a mi lado
y poder entregarme a tus quereres
y esperé impaciente a que vivieras
para poder decirte que te amaba.

Y soñé despierta con tu risa
y dormida miraba tus encantos
y di gracias al cielo que me daba
la dicha de porder amarte tanto.

Y ansié tenerte entre mis brazos
y besar tu frente dulcemente
y decirte que no había para mi
gozo más grande que el poder
tomarte entre mis brazos...

Entre espiga he nacido.
Entre espiga moriré.
A tí querido Leonel
jamás te olvidaré.

Barco pirata.
Tesoro robado
el nombre de Leonel
lo llevo grabado.

Llorando tomé un lápiz.
llorando te escribí.
Llorando te pido que nunca.
Te olvides de mí.

Para LEONEL de G.M.

SUGAR PLUM
Ven a pagar la cuenta que tienes con mi corazón, feliz día.
TERO

A quien tuvo la resignación de aguantarme estos últimos 25 años.
CHICHE

En este día de gloria, también estás en mi memoria.
TUDEO

Esta ausencia larga de dos años se ha visto mitigada con la noticia que me has dado. Un nuevo hijo nos ha llegado. Gracias adorada mia
Tu Cornelio.

En este 14 de febrero te diré cuanto te quiero. Que seas mía yo solo añoro, para mostrarte cuanto te adoro.
Job.

Para Juan y Elena Tobar e Hijas.
Un saludo fraterno en el día de los enamorados y que la felicidad reine siempre en vuestro hogar.
Hugo, Lucy e Hijas.

PARA TATY.
Con todo el amor de mi vida en este día de los enamorados, de tu esposo que te lleva siempre en el corazón y en el alma.
COCO.

SUZAN:
Tu recuerdo vivirá en mi mente como el de un amor imposible. Han pasado cinco años y aún te sigo queriendo, como el primer día. Feliz día de St. Valentine.
Jean Francois.

De William para Victoria con el cariño de siempre en este día de los enamorados.

NELLY:
Mi dulce y cariñosa gatita, mi más profundo amor por siempre en el día de los enamorados.
Miguel.

Madre Teresa, quiero sintetizar en estas frases y en el día universal del Amor. El agradecimiento, respeto y cariño que siento por ti.

Me preguntas que es el amor desde tanta lejanía. Amor es la que en casa tengo. Ex paloma del alma mia.
Cesareo.

R.H.C.
Aunque de gorra y jeans siempre te vea, me gusta mucho tu manera de pensar. Eso nunca lo cambies, el resto si.

Para Alexander Rendón, hermanitos y padres. Feliz Día de St. Valentine de la madrina que los recuerda con cariño siempre.
Marina y Flia.

Para la India de su Amor con todo amor.

Gustavo. Mi amor: dame tu amor con tu corazón y no con el bastón. Feliz día de los enamorados mi biscochuelo.
M.O.

A los cuatro amores de mi vida. S.J.G. y el enano.
La gordita.

JUAN:
Por todo lo hermoso cuando vivimos juntos. Ahora casémonos para contentar tú mamá.
Luisa.

NELLY:
Sós un imposible para mi. Pero tengo la dicha de verte tres veces por semana y eso me basta.
tu admirador.

RAUL:
A pesar de todo, aún te sigo queriendo, por eso te envío este mensaje de amor en el día del amor.
Mónica.

En el Día de St. Valentine Guillermo saluda a su esposa Iralda Con el amor de siempre.

BIZCOCHO:
Que todos sepan lo mucho que te quiero, que todos sepan lo mucho que te adoro, que todos sepan cuan largos son los días sin tí, y cuan oscuras las noches sin tu sonrisa y tus caricias.

Para Macey en este Día de St. Valentine con mucho amor de su Indio.

Para Irma, Ivan, Melissa, Juanito, Tere, Lenin y Abuelita, con todo mi cariño.
Juan.

A los Osorio:
Que la hora de decir gracias por el juego de medias de navidad lo dé para San Valentine no significa que me olvidé. Al contrario; todas las semanas cuando me las pongo me acuerdo. Con el cariño de siempre. Yo.

De Los Bizcochos.
Para toda tu familia te enviamos un cariñoso saludo en este día de la amistad y el amor. Luego pasamos por un poco de natilla y buñuelitos...

HACIA UN MUNDO MEJOR
PHYSIATRIC-THERAPEUTIC-POLY CLINIC
Al servicio de la comunidad latina
Terapia de rehabilitación physiatrica
Recuperación física funcional del sistema nervo musculoskeletal.
Aplicación del método natural en los tratamientos.
Programas de orientación dietética, obesidad, anticelulitis, columna, asiática
J.F. Rodriguez D.N.T. R.D.M.T.
F.B. Rodriguez B.H. Nutrición Dietética
166 Codsell Ave North York Tel: 633-9043

PEPE JEWELLERY
Su joyeria de confianza le ofrece cadenas y anillos con diamantes ó esmeraldas en oro de 14 – 18 Kt.
Trabajamos en reparaciones al momento.
660 1/2 Bloor St. W. (MANNING)
Tel. 537–0678

A&C CREATIVE PHOTOGRAPHY
El estudio fotográfico para su ocasión
MATRIMONIOS RETRATOS
CUMPLEAÑOS COMUNIONES
FOTOS PARA PASAPORTE,
CONSULTENOS
En la Semana de St.Valentine obsequiaremos retratos de 5X7 a las parejas de enamorados que nos visiten.
Claudio S. Titichoca
Martes a viernes: 11 am a 7 pm.
Sábado: 10,30 am a 5.30 pm.
Creative Photography
276 HAVELOCK ST. esq. Bloor
534-3037

CARTER VE POSIBILIDADES DE NEGOCIACIONES EN AMERICA CENTRAL

MEXICO (Reuter).- El ex Presidente estadounidense Jimmy Carter dijo que cree que existe una disposición general entre las facciones en pugna en América Central para iniciar conversaciones de paz.

Al término de una visita para reunir información por cinco naciones de la región, Carter dijo a los periodistas anteayer que el apoyo a las negociaciones es "más fuerte que lo que generalmente se piensa".

Dijo el ex Presidente que veia posibilidades de paz tanto en El Salvador, en donde guerrilleros izquierdistas batallan contra el gobierno desde hace seis años, como en Nicaragua, en donde rebeldes apoyados por los Estados Unidos luchan contra las autoridades sandinistas.

Dijo que la iniciativa de paz de Contadora, lanzada en 1983 por México, Colombia, Panamá y Venezuela, contaba con una estructura adecuada para realizar conversaciones, pero puso en duda que alguna vez pueda llevar a todas las partes en conflicto a la mesa de negociaciones.

En vez de ello, sugirió a la Organización de Estados Americanos (OEA), la Internacional Socialista o las Naciones Unidas como mediadores, ideas perviamente rechazadas por Contadora que estima que la región debe resolver sus propios problemas.

Carter, quien tambien visitó Venezuela, Costa Rica, Nicaragua y El Salvador, dijo que estaba en favor de un mayor respaldo estadounidense a Contadora para la resolución del problema nicaraguense y menos apoyo al financiamiento de los guerrilleros anti-sandinistas.

LA CIA DESCONOCE ASESINATOS POR HONDUREÑOS

WASHINGTON - La Agencia Central de Inteligencia (CIA) desmintió ayer rotundamente que agentes Estadounidenses hubieran sabido de casos de asesinato y tortura realizados por comandos Hondureños entrenados por la CIA, y no haber hecho nada para impedirlos.

Un portavoz de la CIA dijo que los informes provenian de versiones propaladas por agentes de inteligencia Cubanos.

" Esto forma parte de los continuos esfuerzos que despliegan los Servicios de Inteligencia Cubanos para difundir acusaciones de éste tipo y similares", dijo.

Informaciones provenientes de Honduras citaban a altos oficiales Hondureños y Estadounidenses diciendo que agentes de inteligencia de los EE.UU. sabian que patrullas de comando Hondureños entrenados por la CIA estaban matando y torturando a gente sospechosa de ayudar a los rebeldes Salvadoreños a conseguir armas, pero no hicieron nada por impedirlo.

Los oficiales dijeron que las tropas Hondureñas estaban participando de un programa financiado por la CIA, destinado a frenar el flujo de armas para los rebeldes Salvadoreños.

Aparte de los que fueron asesinados y torturados, más de otros 100 " desaparecieron ", dijeron los oficiales.

El vocero de la CIA dijo ayer que ya en 1984 habian surgido acusaciones de complicidad con la CIA en asesinatos de escuadrones de la muerte Salvadoreños, y también en esa ocasión las versiones eran fruto de las operaciones de propaganda de la inteligencia Cubana.

Un oficial de inteligencia militar que anteriormente estuvo involucrado en el programa dijo que uno de los mayores problemas en porveer pruebas de que se suministraban armas a los rebeldes Salvadoreños radicaba en que los comandos de Honduras a veces mataban a sus victimas, o ellas simplemente " desaparecian ".

Manifestó que en la Provincia de Choluteca, estrátegicamente ubicada entre Nicaragua y El Salvador, Nicaraguenses, Salvadoreños y Hondureños eran detenidos bajo sospecha de suministrar armas y luego se convertian en " desaparecidos ".

EL PRESIDENTE PERUANO VISITARA ARGENTINA

LIMA (Reuter).- El Presidente peruano Alan García visitará Argentina entre el 14 y el 16 de marzo en su tercer viaje al exterior desde que inició su mandato, comunicó ayer su oficina de prensa.

No se proporcionaron detalles sobre la agenda de la visita ni en las oficinas de la presidencia, ni el Ministerio de Relaciones Exteriores ni en la embajada argentina en Lima.

Argentina y Perú son aliados desde hace largo tiempo. El gobierno de Lima proveyó unos 10 cazas bombarderos Mirage a la Argentina durante la guerra de las Malvinas en 1982.

Las autoridades de Buenos Aires están financiando la construcción de un reactor nuclear de 73 millones de dólares en la capital peruana.

Viene de la primera pag.

pero la legislación Salvadoreña establece que los testimonios de los criminales confesos no es admisible.

El Fiscal del Estado, José Francisco Guerrero, dijo a los periodistas que presentará seis testigos para fundamentar la confesión y que pidió una condena de 30 años para cada ex-Guardia Nacional.

El caso ha generado una controversia en El Salvador ante lo que los diplomáticos extranjeros consideran como una marcada renuencia del gobierno Salvadoreño, firmemente apuntalado por los Estados Unidos, para investigar en demasiada profundidad la supuesta complicidad de muchas figuras acaudaladas e influyentes en los asesinatos.

ALCALDE LOCAL DECAPITADO EN EL NORTE DEL PERU

LIMA (Reuter).- Rebeldes izquierdistas decapitaron a un alcalde y a su hermano después de acusarlos de servir como espias del gobierno peruano, informó la policía.

En un ataque contra la aldea de Leddy, el domingo por la noche, los guerrilleros congregaron a los habitantes del lugar en el estadio local para aleccionarlos sobre los objetivos de los rebeldes, luego ejecutaron al alcalde de 28 años de edad y a su hermano de 22.

Los guerrilleros de Sendero Luminoso tambien ordenaron a todos los funcionarios municipales de Leddy, 800 kilómetros al norte de esta ciudad, que renuncien a sus cargos, agregó la policía.

Solo puede llegarse a Leddy, una localidad aislada de 2.500 habitantes, en bote porque no hay caminos en la zona. La policía de la cercana ciudad de Juanjui informó por teléfono que recién pudo comenzar a investigar ayer las versiones sobre el ataque.

Más de 70 funcionarios municipales han sido muertos en la campaña de insurgencia desatada por Sendero Luminoso hace cinco años, según la policía.

PRESIDENTE ARGENTINO PREVEE MAS JUICIOS MILITARES

WASHINGTON (Reuter).- El Presidente argentino Raúl Alfonsin dijo que habría más juicios contra militares en su pais, pero que esperaba que concluyeran pronto.

"Por supuesto, si, habrán más juicios a militares", dijo Alfonsin en una entrevista con una cadena televisiva estadounidense.

Sin embargo dijo que "no trata de que la sociedad siga siempre viviendo en el pasado", dijo a traves de un intérprete. "Eso solo sería venganza".

Alfonsin, entrevistado en Buenos Aires, agregó que "en su momento todo esto terminará".

"Cuanto antes podamos salir de este problema será mejor para nosotros", declaró.

RAUL ALFONSIN

DISCOTECA EXITOS

1653 Dufferin St. (St. Clair) Tel. 654-7704

SABADO 15 DE FEBRERO

CLUB SAN ANTONIO F.C.
A SU PRIMERA GRAN FIESTA DEL AÑO
Y ELECCION DE REINA

CON LA PRESENTACION
DE LAS CANDIDATAS
Y ELECCION DE LA REINA 1986

Animación de Alvaro Valencia "El Unico"

DONACION $3.oo

★★★★★★★

VIERNES 14 DE FEBRERO

"NOCHE DE LOS RECUERDOS
Y DE LOS ENAMORADOS"

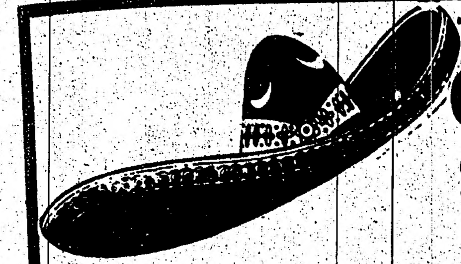
Traiga su pareja y diviértase con la mejor música de Todos los tiempos

"REY TRUJILLO" EL REY DEL RITMO

Donación $2.00 — SORPRESAS PARA TODAS LAS PAREJAS — DESDE LAS 8:00pm.

AMNISTIA A

LONDRES (Reuter).- Amnistia I
gobierno de Nicaragua y a los ant
por los Estados Unidos de aplicar t



CA
$3
7 noc
(PASAJES E IMPUESTOS
Alójese en u
de lujo
CARIBB
HOLIDA
126 DAVENPORT Rd
Eduardo Rendis 92

1200
PELICULAS EN
SPANISH VID
RENT
BET
V·H·

POR UN
latinas
americanas
infantiles
Vea películas en español en
Tenemos una amplia gama de
eróticas francesas e ingl
HORAR
LUNES A J
11 A
VIERNES Y S
11 A
DOMINGO
11 A
Americanas
Infantiles
Venezolanas
AHORA E
UBICAD
847 Bloo
532-

Sanch
TRA
TAR
HACIA Y
GUATEMA
HACIA SAN
BUENOS A
MONTEVI
LIMA $6
Cuando planee
traer algún fam
Canadá consul
servicios.
INFORMAC
TORONT
339 Bloor St. W
HAMILTO
KITCHENE

...DECAPITADO EN ...ERU

...cionarios municipales de Leddy, 800 kilómetros al norte de esta ciudad, que renuncien a sus cargos, agregó la policía.

Solo puede llegarse a Leddy, una localidad aislada de 2.500 habitantes, en bote porque no hay caminos en la zona. La policía de la cercana ciudad de Juanjui informó por teléfono que recién pudo comenzar a investigar ayer las versiones sobre el ataque.

Más de 70 funcionarios municipales han sido muertos en la campaña de insurgencia desatada por Sendero Luminoso hace cinco años, según la policía.

...RGENTINO PREVEE ...MILITARES

RAUL ALFONSIN

...S
...Tel. 654-7704
...O
...O
DESDE LAS 8:00pm.

AMNISTIA ACUSA A NICARAGUA Y A LOS ANTISANDINISTAS

LONDRES (Reuter).- Amnistía Internacional acusó al gobierno de Nicaragua y a los antisandinistas apoyados por los Estados Unidos de aplicar torturas y de violar los derechos humanos.

En un informe publicado, la organización con sede en Londres afirmó que dirigentes de la oposición, abogados y sindicalistas son frecuentemente detenidos en Nicaragua por periódos breves, con el objetivo de intimidarlos.

El documento alude a numerosas denuncias de tortura, mutilación y asesinato de prisioneros por parte de las fuerzas rebeldes.

Agrega que un manual distribuido por la Agencia Central de Inteligencia de los Estados Unidos (CIA) alentó esos abusos.

Aministía advirtió que algunos soldados nicaraguenses fueron encarcelados por asesinato y violación de cautivos.

El organismo recordó que su misión es condenar los abusos provenientes de cualquier sector y agregó que su papel es presionar al gobierno para que se respeten los derechos humanos y para que intervenga cuando se cometen abusos o se los tolera.

La entidad especificó que sus datos se basan sobre los resultados de la investigación de cuatro misiones enviadas a Nicaragua desde que los sandinistas derrocaron al dictador Anastasio Somoza en 1979.

Los datos compilados incuyen hacinamiento en las prisiones, condiciones sanitarias inadecuadas, falta de luz natural y de ventilación.

Algunos detenidos politicos fueron incomunicados durante varios meses en la prisión, añade el documento.

Amnistía reveló que la totalidad de lo investigado sobre las presuntas matanzas de indios miskitos en Leimus, localidad próxima a la frontera hondureña, no se dieron aún a publicidad.

La organización dijo que testigos presenciales afirmaron que la tortura y el asesinato de prisionero son practicadas por los rebeldes y precisó que el número de victimas alcanza a varios cientos de personas.

Agregó que numerosos civiles fueron capturados y trasladados a campos de los rebeldes, tras la frontera hondureña, donde algunos de ellos resultaron asesinados.

SI VUELVEN LOS MILITARES, TUPAMAROS REANUDARIAN LUCHA ARMADA

MANAGUA (Reuter).- En caso de un retorno de los militares al poder en Uruguay los Tupamaros retomarán las armas para combatirlos, dijo Raúl Sendic, uno de los principales dirigentes del grupo.

"Si vuelve una dictadura facista, abandonaremos nuestra actual lucha legal dentro de la democracia y retornaremos a la lucha armada, ya no con centenares de combatientes sino con decenas de miles", advirtió.

Sendic, de 60 años, hizo esas declaraciones en rueda de prensa en Managua, donde participa en una conferencia en la que más de 100 Partidos políticos de América Latina que van desde el centro hasta la extrema izquierda discuten sobre los peligros de una intervención militar de los Estados Unidos en América Central.

El dirigente, que pasó 13 años preso tras ser capturado en 1972 cuando las fuerzas de seguridad desbarataron el movimiento subversivo, quedó en libertad en el marco de una amnistia aprobada con el retorno a la democracia en Uruguay en marzo.

El Movimiento de Liberación Nacional Tupamaros (MLNT) es actualmente una agrupacion politica, pero en las décadas de 1960 y 1970 protagonizó una de las luchas guerrilleras más espectaculares de América Latina.

Al tiempo que advirtió sobre la posibilidad de volver a empuñar las armas, Sendic dijo que el gobierno del Presidente Julio Maria Sanguinetti mantenia una forma de convivencia con los militares.

"El gobierno tiene un modus vivendi con las fuerzas militares golpistas que permanecen a la espera en sus cuarteles", enfatizó.

Definió al gobierno uruguayo como "de corte liberal", que sigue el mismo esquema económico de la dictadura, no interfiere en el proceso de la economía, estádominado por el capital financiero local e internacional".

Bajo el gobierno que asumió en marzo poniendo fin a 12 años de régimen militar las fuerzas productivas están trabadas con los fuertes pagos que deben a la banca y no tienen como aumentar la producción y mejorar los salarios, sostuvo.

Sendic dijo que la coalición izquierdista Frente Amplio podria llegar al poder en Uruguay por la via electoral. "La crisis económica trabaja a nuestro favor y el Frente Amplio tiene que ser agrandado con otras fuerzas", afirmó.

CANCUN $319.00
7 noches P.P.D.
(PASAJES E IMPUESTOS SON EXTRAS)
Alójese en una suite de lujo
CARIBBEAN HOLIDAYS
126 DAVENPORT Rd RD. 2do PISO
Eduardo Rendis 920-4666

1200 PELICULAS EN ESPAÑOL
SPANISH VIDEO MOVIES
RENTA BETA V·H·S
POR UN DIA
latinas $ 2.99
americanas $ 1.99
infantiles $ 1.99
Vea películas en español en la comodidad de su hogar
Tenemos una amplia gama de cintas cómicas, de terror y eróticas francesas e inglesas para su deleite
HORARIO:
LUNES A JUEVES 11 A 7
VIERNES Y SABADO 11 A 9
DOMINGOS 11 A 2
Americanas Infantiles Venezolanas
Mexicanas Españolas Argentinas
AHORA ESTAMOS UBICADOS EN
847 Bloor St. W.
(una cuadra al oeste del Parque Christie)
532-8972

"MANTA S.C."
ORGANIZA SU PRIMER GRAN BAILE
AMENIZARA DISCOTECA SASON
LA REVELACION DE 1985
FECHA: FEBRERO 22 DE 1986
LUGAR: 105 GRANGE COURT (DUNDAS Y SPADINA)
HORA 7pm. a 2am.
ADMISION $3.00
VENGA Y V DIVIERTASE EN UN AMBIENTE SANO Y FAMILIAR!

PASIONES CAFE RESTAURANTE
FINE CUISINE LATINOAMERICAN
1163 BLOOR ST. WEST
HACEMOS ENTREGAS A DOMICILIO

Sanchez TRAVEL
TARIFA HACIA Y DESDE
GUATEMALA $647
HACIA SANTIAGO $999
BUENOS AIRES MONTEVIDEO $1166
LIMA $659
Cuando planee viajar a Sudamérica o traer algún familiar de vacaciones al Canadá consulte nuestros precios y servicios, no se arrepentirá
INFORMACION Y RESERVAS
TORONTO: 598-2525
339 Bloor St. W. Suite 219 esq. St. George
HAMILTON 521-6413 y
KITCHENER 749-7043

L.L.B.O.
El Rancho Restaurant Cocina latinoamericana
Borinquen Discotheque 921-2752
430 COLLEGE ST. TORONTO
VIERNES 14 DE FEBRERO
"DIA DEL AMOR Y LA AMISTAD"
¡FESTEJE CON NOSOTROS!
• REGALOS PARA LAS DAMAS
• SERVICIO DE BUFFET
• CORTESIA DE LA CASA
• SORPRESAS Y RIFAS
ADMISION: $4.00
RECUERDE: QUE EL BORINQUEN TIENE LA MUSICA Y ¡SIEMPRE CUMPLE LO QUE OFRECE!
LOS ESPERAMOS

C.S.D.C. "TUNGURAHUA"
IX FIESTA DE LAS FLORES Y LAS FRUTAS
TODOS LOS HERMANOS HISPANO AMERICANOS ESTAN INVITADOS AL TRADICIONAL
CANELAZO AMBATEÑO
DULCE Y ESPIRITUOSA REMEMBRANZA DE LAS NOCHES TIBIAS DE FIESTA Y ALEGRIA
VENGA, PARTICIPE DE LA AMISTAD GUAYTAMBA QUE PRESENTA A SU REINA FABIOLA I
AMENIZA "REY TRUJILLO"
LOCAL: DRIFTWOOD COMMUNITY CENTRE 4401 JANE ST.
FECHA: 22 de febrero de 1986
HORA: DE 7:00 PM. A 1:00 AM.
DONACION $4.00

LIDER CHILENO ANUNCIA HUELGA GENERAL

MANAGUA (Reuter).- Un lider rebelde izquierdista chileno dijo aqui que 1986 será "decisivo" en la lucha para derrocar al gobierno del general Augusto Pinochet y anunció planes de grupos opositores para llamar a una huelga nacional durante este año.

Andrés Pascal Allende, lider del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) dijo a los periodistas que aún no se ha fijado fecha para el apro, que se planeaba para mayo o junio.

Pascal Allende predijo que habrá crecientes protestas populares contra el gobierno de Pinochet en 1986 y una mayor unidad entre las fuerzas de la oposición.

Expresó que la oposición chilena no estaba tan dividida frente al uso o no de la violencia para derrocar a Pinochet, como por ideas contradictorias acerca de que forma de gobierno deberia reemplazarlo.

"1986 será un año decisivo, una año de confrontación más aguda", dijo. Agregó que la huelga nacional será una "movilización masiva contra la dictadura".

Dijo Pascal Allende que la "lucha armada" en Chile se desarrollará paralélamente a las protestas civiles y que se alentará la "rebelión contra la dictadura".

CIERRAN BALNEARIO URUGUAYO POR EPIDEMIA DE HEPATITIS

SALTO, Uruguay (Reuter).- Los centros turisticos uruguayos Termas del Arapey y de Dayman fueron cerrados por las autoridades sanitarias luego de que en los últimos dos días se denunciaron unos 370 casos de hepatitis, dijeron fuentes oficiales.

Los centros, ubicados a unos 500 kilómetros al norte de Montevideo constituyen uno de los puntos de atracción turistica de esta zona. Sus piscinas fueron cerradas ayer y los expendios de alimentos fueron colocados bajo control del Ministerio de Salud Pública para evitar una mayor propagación de la epidemia, agregaron.

Fuentes médicas estimaron que "unas 4.200 personas están expuestas a la enfermedad" en la zona principalmente turistas argentinos.

El doctor Alberto Sambucho, director del centro de salud de salto indicó a los periodistas que "que de no cerrarse la cadena y de contagiarse tambien personas de otros lugares, la epidemia podría propagarse".

Las fuentes médicas dijeron que desde los primeros casos, detectados días atrás, se recibian a un promedio de ocho a 10 denuncias nuevas por dia.

ECUADOR REDUCE LA NECESIDAD DE CREDITOS BANCARIOS EN 1986

NUEVA YORK (Reuter).- Ecuador redujo el monto de nuevos créditos que busca este año, pese a la caída en el precio del petróleo, cuya ventaja alcanza a casi el 70 por ciento de sus ingresos por exportaciones dijeron banqueros.

Funcionarios ecuatorianos dijeron que los bancos comerciales acreedores en una reunión aqui que ahora necesitarán menos de los 400 a 500 millones de dolares que el Presidente León Febres Cordero mencionó durante una visita en enero a los Estados Unidos.

Cualquier escasez seria compensada por el aumento de los precios del café y mayores exportaciones de otros productos, como bananas, cacao y camarones.

LA POLICIA PERUANA NIEGA MATANZA DE NARCOTRAFICANTES

LIMA (Reuter).- La policia peruana negó un informe según el cual agentes mataron a 19 narcotraficantes en una localidad selvática del norte del país.

El diario limeño El Comercio había dicho que los traficantes de drogas murieron durante un enfrentamiento con la Guardia Civil el viernes en Progreso, una población situada en el corazón de la región productora de coca, a unos 800 kilómetros al norte de la capital.

España

El Gobierno Vasco
y la Oficina Nacional de Turismo de España
Presentan

BASQUE
C I N E M A

Miércoles 26 de Feb.
7.30 pm (dos filmes por una sóla entrada)
THE REPORTERS (LOS REPORTEROS)
THE GAMBLER (HAMASEIGARREN AIDENEZ) (EL APOSTADOR)

Jueves 27 de Feb.
7.30 pm ESCAPE FROM SEGOVIA (LA FUGA DE SEGOVIA)

Viernes 28 de Feb.
7.30 pm
MIKEL'S DEATH
(LA MUERTE DE MIKEL)

Sábado 1 de Marzo.
4 pm.
GULF OF BISCAY
(GOLFO DE VIZCAYA)
7.30 pm
TASIO
9.30 pm
THE CONQUEST OF ALBANIA
(LA CONQUISTA DE ALBANIA)

Domingo 2 de Marzo.
4 pm
THE SEA WANTS TO LIVE (MAR ADENTRO) y
THE MAGIC PUMPKIN** (LA CALABAZA MAGICA)
9.30 pm
ETERNAL FIRE (FUEGO ETERNO)

En el Studio Theatre
York Quay Centre, 235 Queen's Quay West, Toronto.
Entradas 4 dls por presentación. Para audiencias adultas unicamente.
En venta ya mismo
en todas las sucursales de BASS, la taquilla Harbourfront, o llamando al: 869-8412 para cargarlas a su tarjeta de crédito.
Información: 364-5665 (Filmes sujetos a cambios sin aviso previo)
** Matinee Familiar 2 dls.

Harbourfront

Papito's

RESTAURANT
2180 STEELES AVE. W. (esquina Keele)
ATRAS DE PETRO CANADA
RESERVACIONES: 738-1322

VIERNES 14, SABADO 15 DE FEBRERO

A PARTIR DE DE LAS 7:00PM. Y DOMINGOS A PARTIR DE LA 1:00 PM.

LOS INVITA A SABOREAR NUESTROS DELICIOSOS PLATOS Y ESCUCHAR MUSICA LATINA

EN CADA MESA SE OBSEQUIARA UNA TORTA EN FORMA DE CORAZON CON MOTIVO DE SAN VALENTIN

MENU:

- RAVIOLES CASEROS CON CARNE MECHADA
- GNOQUIS CASEROS CON POLLO
- MATAMBRE CON RUSA
- MILANESAS RELLENAS
- MILANESAS A LA NAPOLITANA
- PIZZA A CABALLO Y RELLENA
- FAINA
- EMPANADAS
- SANDWICHES CALIENTES
- MASAS FINAS
- FLAN CON DULCE DE LECHE
- CHAJA, MASINI Y MILOJAS

AHORA CON LICENCIA COMPLETA DE LICOR

Argentina fue designada co
el mundial de polo 1987

Desea c
informa
con la W
Compe

Llámen
Teléfon

Haremos todo l
posible para inf
debidamente. S
obtener los núm
telefónicos de l
departamentos
W.C.B., consult
páginas amarilla
Pero si prefiere
en contacto dir
los servicios en
hágalo por favo
al número: 92
Y fuera de Toro
al 1-800-387-

...co
...mo de España
ESPAÑA
...QUE
M A
...ENEZ) (EL APOSTADOR)
...FUGA DE SEGOVIA)

...eatre
...Quay West, Toronto.
...iencias adultas únicamente.
...smo.
...aquilla Harbourfront, o
...a su tarjeta de crédito.
...etos a cambios sin aviso previo)

...RANT
...V. (esquina Keele)
...ADA
...S: 738-1322
...LA 1:00 PM.
...DE
...ES CALIENTES
...AS
...DULCE DE LECHE
...SINI Y MILOJAS

SEDE MUNDIAL DE POLO SERA EN ARGENTINA

Argentina fue designada como la sede para el mundial de polo 1987

BUENOS AIRES (Reuter).- La Argentina fue elegida por la Federación Internacional de Polo para ser sede de las finales del campeonato mundial de polo de 1987, cuyas eliminatorias se desarrollarán en diferentes zonas durante 1986, según se informó aquí.

Las zonas fueron divididas de la siguiente manera:

"A" (Norte y Centroamérica), subzona 1: Estados Unidos, Canadá y México; subzona 2: Guatemala, Costa Rica y República Dominicana. Se jugará desde marzo y la final se realizará en Palm Beach.

"B" (Sudamérica): se jugará desde febrero en Bogotá y estará conformada por Colombia, Venezuela, Ecuador y Perú.

Por otra parte, Brasil, Chile y Uruguay jugarán la final en San Pablo. Argentina por ser local, está clasificada para las finales.

"C" (Europa): desde setiembre, jugarán en Madrid:

España, Alemania, Francia, Italia e Inglaterra.

"D" (Africa, Asia y Oceanía) subzona 1: Brunet, Malasia, Singapur y Filipinas. Subzona 2: India y Paquistán. Subzona 3: Australia, Nueva Zelanda y subzona 4: Nigeria, Zumbabwe y Kenia.

CAPITAN DE LOS PUMAS DISPUESTO A EMIGRAR A NUEVA ZELANDA

WELLINGTON (Reuter).- El capitán de la selección argentina de rugby Los Pumas, Hugo Porta, dijo ayer que podría considerar la posibilidad de emigrar a Nueva Zelanda si le llegara la oferta adecuada.

Porta, quien se encuentra aquí de vacaciones en compañía de su familia, declaró al diario Auckland Star: "Esto me gusta mucho".

Considerado como uno de los más excelentes Fly-Halves en el mundo, Porta recorrió por primera vez Nueva Zelanda con Los Pumas en 1979 y el año pasado condujo a la selección nacional argentina caundo se midió con los All Blanks en los dos partidos en que cada uno de los equipos obtuvo una victoria.

Reconoció que la posibilidad de establecerse en Nueva Zelanda le resultaba atractiva, pero añadió: "todavía tengo mi estudio de arquitectura en Buenos Aires y por ello el traslado no resultaría facil".

Desea obtener información relacionada con la Workers' Compensation Board

Llámenos por Teléfono !

Haremos todo lo posible para informarle debidamente. Si desea obtener los números telefónicos de los diversos departamentos de la W.C.B., consulte en las páginas amarillas.
Pero si prefiere ponerse en contacto directo con los servicios en Español hágalo por favor llamando al número: 927-3558.
-Y fuera de Toronto al 1-800-387-5551

Workers' Compensation Board
Commission des accidents du travail

BOCA RATON, FLORIDA.- Carling Bassett dserrotó a Mónica Lindvist de Suecia, 5-7, 6-1, 6-1 en el torneo del Club Boca Ratón.

COMBATE SACCO-OLIVERA SERA EL 15 DE MARZO

MONACO (Reuter).- El argentino Ubaldo Sacco defenderá su título mundial Welter Junior de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) contra el italiano Patrizio Oliva el 15 de marzo, dijo el coorganizador Mauro Ravenna.

El combate, originalmente fijado para noviembre, fue postergado luego que Sacco informó al promotor italiano Rodolfo Sabbatini que no estaba en condiciones luego de ser sometido a una operación quirúrgica en un pie.

Planes posteriores para concretar la pelea en enero fueron archivados luego que el campeón dijo que no podiá combatir hasta marzo por problemas personales.

Oliva abandonó en octubre su título Welter europeo para concentrarse en la búsqueda del título mundial.

PERUANO ARRAYA AVANZO A TERCERA RONDA EN BOCA RATON

BOCA RATON, FLORIDA (Reuter).- El peruano Pablo Arraya avanzó a la tercera ronda del torneo internacional de tenis del Club Boca Ratón al derrotar ayer al estadounidense Bud Cox 6-4, 6-7 (5-7), 6-4.

OTROS RESULTADOS:

INDIVIDUALES FEMENINOS - Segunda Ronda (X) indica jugador preclasificado.

(X) Kathy Rinaldo (Estados Unidos) se impuso a Catherine Tanvier (Francia) 6-3, 6-3.

Rosalyn Fairbank (Sudafrica) a Julie Richardson (Nueva Zelanda) 6-4, 7-5.

Gaece Kim (Estados Unidos) a Wendy White (Estados Unidos) 7-6, (7-5), 6-3.

Jennifer Mundel (Sudafrica) a Karoline Karleson (Suecia) 6-2, 6-3.

Elise Burguin (Estados Unidos) a Dinky Van Reinsburg (Sudafrica) 6-4, 6-4.

(X) Carling Bassett (Canadá) a Mónica Lindvist (Suecia) 5-7, 6-1, 6-1.

Kathy Horvath (Estados Unidos) a Janine Thimpson (Australia) 7-5, 7-5.

INDIVIDUALES MASCULINOS - Segunda Ronda.

(X)Thierry Tulasne (Francia) a John Lloyd (Gran Bretaña) 7-6 (7-1), 7-6 (3-6).

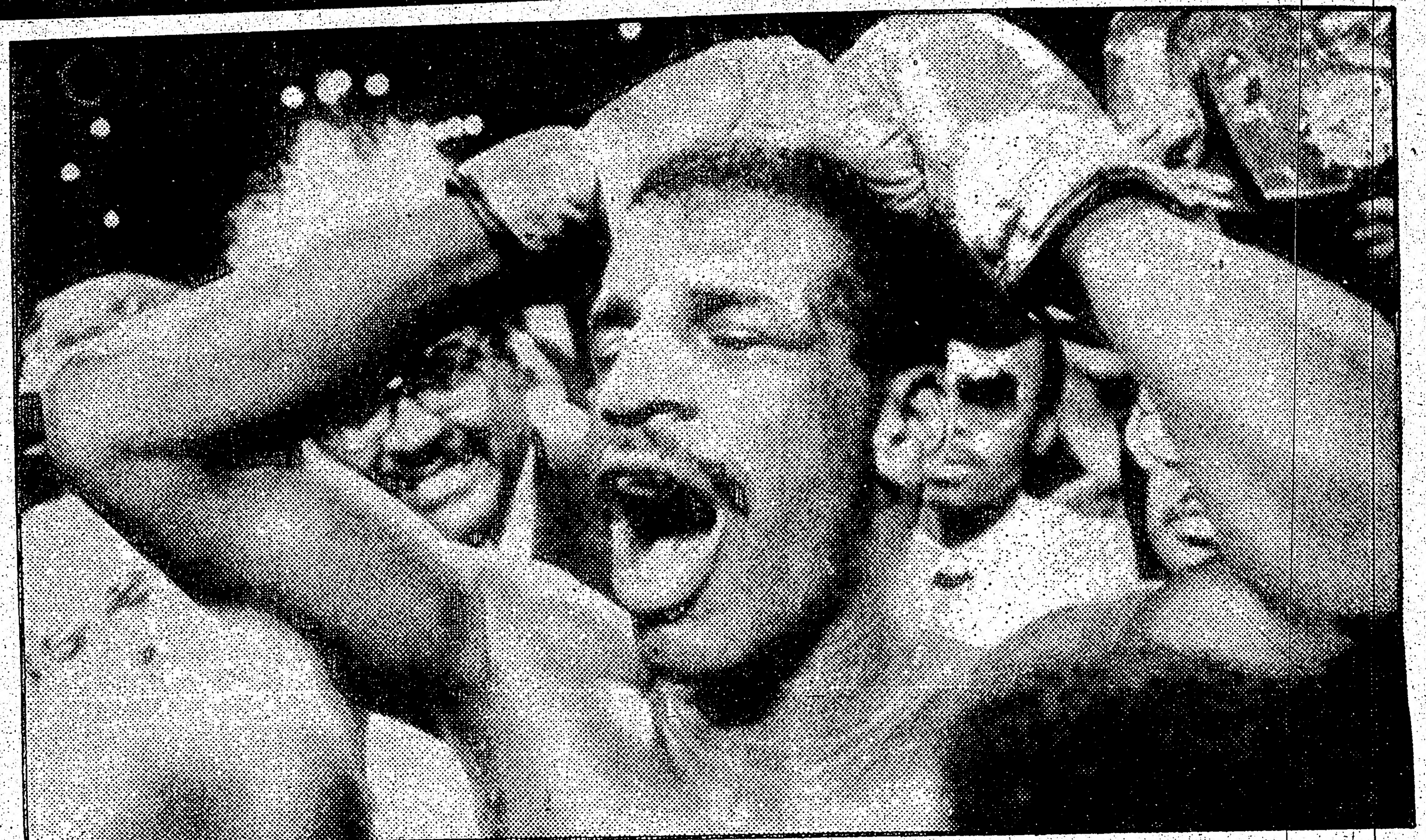
(X) Mats Wilander (Suecia) a (X) Sergio Casal (España) 6-2, 6-1.

(X) Joakim Nystrom (Suecia) a Vince Van Patten (Estados Unidos) 6-2, 6-0.

Guy Forget (Francia) a Jaime Yzaga (Peru) 6-2, 7-6 (8-6).

(X) Brad Gilbert (Estados Unidos) a Ronald Agenor (Haiti) 6-2, 7-6.

(X) Ivan Lendl (Checoslovaquia) a Christo Van Rensburg (Sudafrica).



MICHAEL SPINKS.- Sigue un entrenamiento y un régimen para llegar a un estado excelente a los pesos pesados. (Foto Archivo).

ENVIOS AEREOS Y MARITIMOS

SOMOS ESPECIALIZADOS EN LATINOAMERICA Y ESPAÑA

LLEVAMOS AUTOMOVILES, CAJAS, EFECTOS PERSONALES, Y COMERCIALES

- RETIROS DESDE SU CASA
- EMBALAJES
- SEGUROS
- ESTIMACIONES GRATIS
- VIAJES AL AEROPUERTO

767-5692

PARA VIAJES AL AEROPUERTO LLAMAR A MUDANZAS CESAR 782-5074

SECALL FREIGHT INTERNATIONAL
698 Weston Road - 22
Division of — Secall Commodities Ltd.

C.S.D.

"Seleccion Ecuatoriana"

PRESENTA

GRAN BAILE

CARNAVAL DE DISFRACES

Sábado 15 de Febrero 1986

Amenizará el rey del ritmo "REY TRUJILLO"

Local: LA CAVERNA
524 Oakwood (at Vaugham)
De 8.00 P.M. a 2 A.M.

Admision: $ 6.00 - Socios de cortesia

PRIMER PREMIO
- Un pasaje de ida y vuelta a FLORIDA, cortesia de Andina Travel y su propietaria Susana Cordero.

SEGUNDO PREMIO • $160 dolares en efectivo. DONADO POR LA CUMPARSITA!
TERCER PREMIO • $100.00 EN CUPON, DONADO POR CLAUDITA'S WAREHOUSE
CUARTO PREMIO • Una CENA PARA DOS, DONADO POR LA CUMPARSITA!

TORONTO REUPHOLSTERY
60 MILLWICK DR. TEL. 745-6460

NOSOTROS TAPIZAMOS TODO TIPO DE DE MUEBLES
SILLAS DE OFICINA SALAS DE ESTAR
SILLAS DE COCINA
REVIVA SU SALA DE ESTAR

WALTER LOPEZ PROPIETARIO RETIRO Y ENVIO GRATIS

SABADO 15 A LAS 8:00PM.

GRAN HOMENAJE A JULIO JARAMILLO EN "NOSTALGIA"

CON LA ACTUACION DE:

EDUARDO MENDEZ GANADOR EN EL FESTIVAL DE LA CANCION ECUATORIANA

CESAR BENAVIDEZ 2do. GANADOR DEL FESTIVAL DE LA CANCION ECUATORIANA

CECILIA JARAMILLO GANADORA 3er. FESTIVAL DE LA CANCION ECUATORIANA EN NUEVA JERSEY

DUO SANCHEZ - DUO ECUADOR
TRIO LOS ANDES
CON CANSECO, CHAVEZ Y BRITOS

DONACION 3.oo DOLARES
LO RECAUDADO SERA DONADO A HUGO HIDALGO

813 BLOOR ST. W. 533-9359

s. (Foto Archivo).

EOS Y
TIMOS
MOS AUTOMOVILES,
S, EFECTOS
ONALES, Y
ERCIALES
ROS DESDE SU CASA
ALAJES
ROS
MACIONES GRATIS
ES AL AEROPUERTO
767-5692
FREIGHT INTERNATIONAL
698 Weston Road - 22
Division of — Secall Commodities Ltd.

5
LAS 8:00PM.
OMENAJE
A
ARAMILLO
OSTALGIA"
GANADOR EN EL
N ECUATORIANA
2do. GANADOR DEL
N ECUATORIANA
GANADORA 3er.
ON ECUATORIANA
RSEY
JO ECUADOR
NDES
EZ Y BRITOS
OLARES
A HUGO HIDALGO
533-9359

clasificados

Necesitamos persona con experiencia en laboratorio de imprenta,fotograbado, proceso de PMT y trama,armada y mecanografía con buen conocimiento de la lengua. llamar 531-2495.

CANIZARES & BAGLIERI
ABOGADOS NOTARIOS
OFICINA NORTE: 636-5063
1055 WILSON AVE. SUITE 404 DOWNSVIEW
OFICINA SUR: 531-4663
905 COLLEGE ST. TERCER PISO TORONTO
LLAMENOS PARA UNA CITA CONFIDENCIAL

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automobilisticos
Problemas matrimoniales
Primera entrevista gratis
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968- 6589
TORONTO ONTARIO

JOHN J. SOMJEN
ABOGADO Y NOTARIO
Asuntos legales de toda clase.
Se habla español.
SOMJEN AND SUTER
94 CUMBERLAND
STREET SUITE 906
TORONTO, ONT. M5R 1A3
TELEFONO 922-8083
HORARIO DE 9:30 am. a 6:00 pm.

ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET Suite 305,
teléfono 961-3474

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A. L.L.B. L.L.M.
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
700 Bay St. Suite 1900
Teléfonos 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Especializados en casos civiles ,
accidentes automovilisticos y derecho comercial.

SEGUROS
John Taylor Insurance
Hablamos Español
Tel. 247-3861
Cotizaciones por Teléfono
Toda Clase de Seguros
VIDA - AUTO - CASA - COMERCIAL
Con 25 años de experiencia

PATRICIA E. TAYLOR
TAYLOR & WONG
ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO
ESPECIALISTAS EN INMIGRACION
PROBLEMAS MATRIMONIALES
BIENES RAICES -
ASUNTOS COMERCIALES
ACCIDENTES AUTOMOVILISTICOS.
111 RICHMOND STREET WEST.
SUITE 1014. TEL. 860-1788.

MUDANZAS CESAR. Grandes o pequeñas. Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos. Llamar, a cualquier hora al 782-5074.

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canada. Precios especiales al Aeropuerto. Llamar a cualquier hora a Armando Tel: 535-1876.

ADRIAN'S
APPIANCES REPAIRS
Especializados en reparaciones de cocinas, regrigeradores, lavadoras, secadoras, etc. Ofrecemos además servicio de plomeria. llamar al Tel: 762-8378.

Invitaciones para toda ocasión. Accesorios para Casamientos, también nos especializamos en tarjetas para negocios, sobres, cartas comerciales, etc. Español o Inglés. Telf. 636-6888. TABARE PRINTING

PROBLEMAS CON SU TV?
PROBLEMAS CON SU VHS ?
PROBLEMAS CON SU VCR?
No se preocupe llame a Gustavo al Tel:245-6713. después de las 4 pm.

NECESITAMOS
Albañiles y subcontratistas de albañileria, para las zonas de Whitby, Scarborough, Mississauga, Brampton y Newmarket.Empleos disponibles de inmediato. Llamar: 746-1372.

EDEN ECUATORIANO
Le ofrece, como siempre, gran variedad en productos latinoamericanos y españoles. Periódicos, revistas y discos de toda clase. Visítenos en el 396 College St. T:923-8879.

NECESITAMOS
SOLDADORES
Compañia necesita soldadores con experiencia en soldadura eléctrica. Comunicarse con el teléfono: 749-1596.

BUSCA COMPAÑIA ?
Las personas sólas de ambos sexos y de honestas intenciones que estén a la búsqueda de una pareja adecuada deben llamar a Dr. Fren al tel: 533-5111 de 1 pm. a 9 pm.

CARPINTEROS
Necesitamos carpinteros con experiencia para hacer barandas en maderas, necesitanse inmediatamente. Buen sueldo, llamar al 669-2435.

DOWNSVIEW AREA
Cómodo apartamento con tres dormitorios, dos baños completos, laundry room, sala balcon, heladera, cocina, lavadora y secadora, aire acondicionado en sala, todo en super condición. precio total 61.900 dólares. Sea propietario y capitalice, llame a Alberto Ridríguez, 781-6151, Simcoe R.E.Ltd.

Necesitamos operador-a para computadora en contabilidad,preparación del income tax y conocimientos en programación, con conocimientos en Español y Portugués,llmar 925-2927.Global Taxation and Accounting Systems Inc.

NECESITAMOS
Mecánico para camiones y dos personas para trabajar en fábrica con licencia para conducir. Llamar: 241-6069.

PALABRAS
Traducciones de Español a Inglés y vice versa. Precios razonables.
Contactar: Palabras 531-4118

NECESITO URGENTE
Empleada para el servicio doméstico y quehaceres en general, con cama adentro. Buen salario con dos dias libres. Favor llamar después de las 6 pm al: 449-3607.

INCOME TAX
Contador profesional ofrece sus servicios para hacerle su Income Tax. Tarifas desde 20.oo dólares. Favor llamar después de las 6pm al:267-5618.

EXPERIENCIA
EN VENTAS ?
Colocaremos Sras y Sritas. Ofrecemos: 100 por cien de ganancias vendiendo perfumes. llamar después de las 6 pm: 851-6025, pregunte por Arabella.

VENDESE AUTO
Vendo automobil Plymouth Volare modelo 79. En perfectas condiciones. Favor llamar después de las 5pm al: 767-1492.

NECESITO ESTILISTA
Clasic Cuts necesitaestilista con 2 años de experiencia con buen conocimiento del inglés y español. Llamar al: 653-1102.

VENDESE AUTO
PONTIAC Ventura 1976 Solo 500.oo dólares, 4 puertas, 6 cilindros. Además un juego de livingroom y lamparas 450.oo dólares.llamar después de las 6 pm:749-9693, a Carlos.

NECESITO PERSONAL
Buscamos personal para limpieza de casas. Llamar a Carlos a los Tels:968-6522 o 968-9060. 347 College St. Of.303.

Dodge Aspen 77,Station Wagon,6 cilindros,pintura nueva,excelente condición,certificado,1.350 dólares.También Dodge Van 77,automática,excelente condición,1.400 dólares. Tel: 924-6505.

NECESITAMOS
Fábrica de zapatos requiere de una persona con experiencia en el manejo de máquina de coser. Aplicar en persona al 317 Adelaide St. W. piso 8.

MOTIVO VIAJE
Vendese equipo stereo, TV a color Philips y muebles varios de la casa. Llamar al tel: 653-2177. 36 Rosecliffe Ave.Apt.1.

Vendo juegos living,dormitorio,stereo Sansui,discos,espejo,cuadros,kardex,utensilios,etc y auto Peugeot 504/76,motor excelente, necesita chapeado. 120 Dundas St.E. Miss.Acordar cita T:277-1505.

SERVICIO ECONOMICO
Brindamos un buen servicio para la preparación de su "Income Tax Return" para el año 1985. Llame a: los Servicios Financieros AVA. T:731-5949.

SE NECESITA
Señora para el cuidado de un bebé de 14 meses y pequeños quehaceres domésticos, para detalles favor llamar: 465-2216 desde las 6 pm en adelante.Sábado y domingo durante el dia.

NECESITO PAREJA
Para hacer limpiezas en Centro Comercial los dias viernes, sábado y domingo, de 9 am a 5 pm y de 5 pm a 11 pm. Llamar al tel: 246-0036.

GRUPO DE ALCOHOLICOS
"NUEVA ESPERANZA"
Tiene usted problemas con el licor ?
Visite Alcohólicos Anónimos en Español, en el 528 de College St. basement.
Dias de reunión:
Lunes a viernes de 8 pm a 10 pm.
Sábados de 6 pm a 10 pm.
Domingos de 4 pm a 8 pm.

LIGA JUVENIL DE FUTBOL
HISPANO CANADIENSE
Invita a una reunión general a todos los clubes interesados en participar en su primer campeonato de verano 86 (outdoor).
Dia domingo 16 de ero a las 15.)) pm. en Nothwood Community Centre (sede Deportivo Colombia) ubicado en el 15 Clubhouse 9AREA DE Keele y Sheppard). Para mayor información contactase a los teléfonos: 245-8632, 247-8409, 741-2094, 251-1445.
Tabla: Elección nueva directiva, contitución y estatutos, varios.
La Comisión.

COMUNICADO
"OLLAS POPULARES" Ontario Uruguay, invitan a toda la comunidad latinoamericana en general y a la uruguaya en particular, a concurrir este sábado 15 de febrero a las 7 pm a la velada que se llevara a cabo en la sede del Club Uruguay, 1230 Sheppard Ave W. Unidades 20 y 2X. Recuerde que en Uruguay un niño espera por ti.

CASAS APARTAMENTOS Y NEGOCIOS
.Compra venta
llame a ALBERTO RODRIGUEZ

SIMCOE REAL ESTATE
Real Estate 781-6151

FARMACIA
L. LEONE
PHARMACY
EN LOS CENTROS MEDICOS
1670 Dufferin St. y St. Clair 652-1555
1017 Wilson Ave. y Keele 636-3203
4640 Jane St. y Shoreham 661-6565
773 Eglinton Ave. W. y Dufferin 789-1859
627 Lyons Line, Oakville 845-2811
SERVICIO A DOMICILIO

MARISEL'S **DELICATESEN PANADERIA**
CONFITERIA Y PASTAS CASERAS
INAUGURACION • **Precios incomparables**
Sandwiches Empanadas
Tortas de cumpleaños
Pizza Niochi Ravioles
Medialunas

2708 JANE
norte de Sheppard
Tel. 745-7477

Llame por su cotizacion para su
SEGURO
DE AUTOMOVIL,CASA, APTO VIDA,R.R.S.P.
COMERCIOS. COMPARE CON
ALLSTATE
Facilidades de Pago
Roberto Dreves **Allstate**
Agente Usted está en buenas manos
Rockwood Mall 4141 Dixie Rd., Unit 2A
Mississauga, Ontario L4W 1V1
Telefonos **791-5206**
624-4124

¡¡¡ GRAN NOCHE LATINA 86 !!!

PRODUCCIONES FARANDULA PRESENTA A PETICION POPULAR Y POR PRIMERA VEZ EN TORONTO EN UNICA PRESENTACION AL SENSACIONAL

CONJUNTO CLASICO

(LOS RODRIGUEZ)

CON SU CANTANTE **TITO NIEVES**

INTERPRETANDO SUS EXITOS CONSAGRADOS:

HAY QUE BUENO – PANADERO – BARRIGUITA LLENA – SIN RUMBO ALGUNO – REGRESO – TERESITA – FAISAN – SEÑORA LEY – LA PELOTA – PAU-PAU Y MUCHOS MAS !

DIRECTAMENTE DESDE NEW YORK... CON 12 MUSICOS

RAMON RODRIGUEZ, RAM CASTRO
TITO NIEVES

SABADO 1° DE MARZO 8:00PM.

LAKESHORE INN HOTEL 200 Lakeshore Blv. West.

ALTERNANDO **ORQUESTA FANTASIA**

GANADORES 1er premio ranking artistico 1985

ORQUESTA FANTASIA

ADEMAS **DISCOTECA FARANDULA**

CON LOS ULTIMOS Y MEJORES HITS MUSICALES
TRAIDOS DIRECTAMENTE DE COLOMBIA, CUBA Y NEW YORK PARA UD.

NEGOCIOS LATINOS $18.oo PUERTA $20.oo

MUSICA DEL CONJUNTO CLASICO EN 1540AM DIMENSION 85 DE 5:45 A 8:00PM.

HISPANA TRAVEL
Siempre a su servico porque nuestro lema es: CORTESIA EFICIENCIA Y SERIEDAD
Descubra la diferencia !!
733 Bloor St.W.
esquina subway de Christie
Tel: 534-2356.

PHOENIX RESTAURANT
Lo mejor de nuestros platos típicos latinoamericanos.
Nuestra calidad habla por sí sola.
VISITENOS
1345 Queen St. W.
Tel: 532-2971.

EL CAMINO
Su librería latina le ofrece: discos, cassettes, diarios, revistas y toda una gama de artículos latinoamericanos y españoles.
648 A Bloor Sr.W.
Tel:536-5777.

GLOBE AUTO ELECTRIC
Reparaciones de sistemas eléctricos. Motores de partida, Alternadores, Generadores
Para toda clase de autos, y camiones.
66 Milvan Dr. unidad 5. Weston.
Tel: 746-2546.
Jimmy o Victor Yanqui.